

Abstrakt

Cílem této bakalářské práce je komentovaný překlad dvou vybraných kapitol z knihy *50 величайших женщин*. Práce se skládá ze dvou částí – první obsahuje samotný překlad, zatímco druhá část je translatologickým komentářem k tomuto překladu. Komentář je rovněž rozdělen do dvou částí. První se zabývá analýzou výchozího textu, ve které práce vychází z modelu Christiane Nordové, a to z kategorizace vnitrotextových a vněttextových faktorů. Druhá část je pak věnována translatologickým posunům a zakládá se na klasifikaci posunů podle V. N. Komissarova.